



Juin 2015

Regards croisés sur Chinatown

La communauté chinoise en France et aux États-Unis

Références bibliographiques

Comment comparer la vie dans les Chinatowns américaines avec les quartiers chinois de Paris ?

Tel a été le sujet de recherche et d'exposition d'un groupe d'étudiants en Études anglophones, sous la direction de Bénédicte Deschamps et en collaboration avec la Bibliothèque des Grands Moulins.

Cette sélection bibliographique, réalisée par les étudiants, accompagne l'exposition «Regards croisés sur Chinatown », qui se tient du 1^{er} juin au 10 juillet 2015 dans la Bibliothèque des Grands Moulins.



1. Livres

BLANCHARD, Pascal & DEROO, Eric, *Le Paris Asie : 150 ans de présence de la Chine, de l'Indo-Chine, du Japon dans la capitale*, La Découverte, Paris, 2004, 217 p.

COSTA-LASCOUX, Jacqueline & LIVE, Yu-Sion, *Paris XIIIème, lumières d'Asie*, Autrement, Paris, 1995, 167 p.

GUILLON, Michelle & TABOADA-LEONETTI, Isabelle, *Le triangle de Choisy: un quartier chinois à Paris*, L'Harmattan, Paris, 1986, 210 p.

LIANG, Tsong-Heng & HOLZMAN, Marie, *Chinois de Paris*, Seghers, Paris, 1989, 333 p.

BERAHA, Richard & LIWEN, Dong & XIA, Fengzhen & Shicheng, *La Chine à Paris: Enquête au coeur d'un monde méconnu*, Robert Laffont, Paris, 2012, 208 p.

2. Articles de revues

AUGUIN, Estelle & LEVY, Florence, « Langue et vulnérabilité des migrations chinoises actuelles », *Revue européenne des migrations internationales*, vol. 23, Université de Poitiers, mars 2007, p. 67-84. [En ligne]. URL: <http://remi.revues.org/4205>

AUGUIN, Estelle, « Le lien filial en migration : Les Chinois du sud du Zhejiang », *Hommes et migrations*, n°1254, Paris, Mars-Avril 2005, p. 18-28.

BEAUJOUAN, Virginie, « Les communautés chinoises en France : histoire et archives de l'association Génériques », *Hommes et migrations*, n°1254 « Chinois de France », Paris, mars-avril 2005, p. 114-120. [En ligne]. URL: http://www.hommes-et-migrations.fr/docannexe/file/1285/chroniques_1254_114_120.pdf

CONDOMINES, Anaïs & ROYER, Anne & WATSON, Harold, « Du 13e à Belleville, parole à la jeunesse de Chinatown », *Le 13 du Mois*, n°48, 13 février 2015, p. 25-39.

GUILLON, Michelle, « Les Chinois de France: anciennes et nouvelles migrations », *Historiens et Geographes: L'immigration en France au XXe siècle*, vol. 383, n°1, 2003, p. 373-392.

HOFF, Jérôme, « 30 ans de défilé du Nouvel An chinois », *Le 13 du Mois*, n°48, 13 février 2015, p. 20-21

Jl, Zhe, « Territoires migratoires et lieux religieux : Cartes des religions des Chinois en Ile-de-France », *Dieu change en ville: Religion, espace, immigration*, sous la direction de Lucine ENDELSTEIN, Sébastien FATH et Séverine MATHIEU, L'Harmattan, Paris, 2010, p. 137-155.

MA MUNG, Emmanuel, « Territorialisation marchande et négociation des identités: les Chinois à Paris », *Espaces et Sociétés*, vol. 2, 1999, p. 145-162.

POISSON, Véronique, « Les grandes étapes de cent ans d'histoire migratoire entre la Chine et la France », *Hommes et migrations*, n°1254, Paris, Mars-Avril 2005, p. 6-17.

TAUZIN, Virginie, « Chinatown raconté par ses habitants », *Le 13 du Mois*, n°36, 13 janvier 2014.

YUEN, T.H, « L'immigration chinoise en France: histoire et caractéristiques », *Migrations Société: La migration chinoise en France*, vol. 9, 1997, p. 33-42.

3. Thèses

LIVE, Yu-Sion, *La diaspora chinoise en France: immigration, activités socio-économiques, pratiques socio-culturelles*, thèse soutenue en juin 1991 sous la direction de RAVEAU F., 824 p.

PICQUART, Pierre, *Les chinois à Paris : l'affaire des sans-papiers chinois : interviews d'asiatiques dans les chinatowns parisiennes : intégration et insertion de la communauté chinoise en France*, thèse soutenue en 1999 sous la direction de LACOSTE Yves, 2314 p.

4. Photographies

LIVE, Yu-Sion (coord.), *Chinois de France : un siècle de présences de 1900 à nos jours*, Mémoire Collective, 1994, 65 p.

1. Livres

BAO, Xiaolan, *Holding Up More Than Half the Sky: Chinese Women Garment Workers in New York City, 1948-92*, University of Illinois Press, Champaign, 2001, 330 p.

CHAN, Sucheng, *Entry Denied: Exclusion and the Chinese Community in America, 1882-1943*, Temple University Press, Philadelphie, 1991, 286 p.

CHEN, Yong, *Chinese San Francisco, 1850-1943: A Trans-Pacific Community*, Stanford University Press, Redwood City, 2002, 392 p.

CHIN Ko-lin, *Smuggled Chinese: Clandestine Immigration to the United States*, Temple University Press, Philadelphie, 1999, 221 p.

DANIELS, Roger, *Asian America: Chinese and Japanese in the United States since 1850*, University of Washington Press, Seattle, 1988, 384 p.

GUENTER, Risse, *Plague, Fear, and Politics in San Francisco's Chinatown*, Johns Hopkins University Press, Baltimore, 2012, 371 p. [En ligne]. URL: <http://muse.jhu.edu.rproxy.sc.univ-paris-diderot.fr/books/9781421405537>

JORAE, Wendy, *The Children of Chinatown: Growing Up Chinese American in San Francisco, 1850-1920*, University of North Carolina Press, Chapel Hill, 2009, 312 p. [En ligne]. URL: <http://muse.jhu.edu.rproxy.sc.univ-paris-diderot.fr/books/9781469605371>

JUNG, John, *Chinese Laundries: Tickets to Survival on Gold Mountain*, Lulu Press, 2007, 238 p.

KÜNNEMANN, Vanessa & MAYER, Ruth, *Chinatowns in a Transnational World: Myths and Realities of an Urban Phenomenon*, Routledge, Londres, 2012, 254 p.

KWONG, Peter, *Chinese America: The Untold Story of America's Oldest New Community*, The New Press, New York, 2006, 518 p.

LAN CASSEL, Susie, *The Chinese in America: A History from Gold Mountain to the New Millennium*, AltaMira, Lanham, 2002, 463 p.

LEE, Erika, *At America's Gates: Chinese Immigration During the Exclusion Era, 1882-1943*, University of North Carolina Press, Chapel Hill, 2003, 331 p.

LIU Haiming, *The Transnational History of a Chinese Family*, Rutgers University Press, New Brunswick, 2005, 257 p.

MARK LAI, Him, *Becoming Chinese-American: A History of Communities and Institutions*, AltaMira, Lanham, 2003, 397 p.

TAKAKI, Ronald, *Journey to Gold Mountain: The Chinese in Nineteenth-century America*, Chelsea House Publishers, New York City, 1994, 126 p.

TAKAKI, Ronald, *Strangers from a Different Shore: A History of Asian Americans (Updated and Revised)*, eBookIt.com, 2012, 591 p.

TAN, Chee-Beng, *Chinese Transnational Networks*, Routledge, Londres, 2006, 240 p.

WANG, Xinyang, *Surviving the City: The Chinese Immigrant Experience in New York City, 1890-1970*, Rowman & Littlefield, Lanham, 2001, 157 p.

YU, Renqiu, *To Save China, To Save Ourselves: The Chinese Hand Laundry Alliance of New York*, Temple University Press, Philadelphie, 1995, 253 p.

YUNG, Judy, *Unbound Feet: A Social History of Chinese Women in San Francisco*, University of California Press, Berkeley, 1995, 395 p.

ZHOU, Min, *Contemporary Chinese America: Immigration, Ethnicity, and Community Transformation*, Temple University Press, Philadelphie, 2009, 328 p.

ZHOU, Min, *Chinatown: The Socioeconomic Potential of an Urban Enclave*, Temple University Press, Philadelphie, 2010, 301 p. [En ligne]. URL:

<http://muse.jhu.edu.rproxy.sc.univ-paris-diderot.fr/books/9781439904176>

2. Articles de revues

CHENG, Lucie, « Free, Indentured, Enslaved: Chinese Prostitutes in Nineteenth Century America », *Signs: Journal of Women in Culture and Society*, The University of Chicago Press, automne 1979 p. 3-29.

LEE, Erika, « The Example of Chinese Exclusion: Race, Immigration, and American Gatekeeping, 1882-1924 », *Journal of American Ethnic History*, vol. 21, n°3, printemps 2002, p. 36-62

LEE, Erika, « Defying Exclusion: Chinese Immigrants and Their Strategies During the Exclusion Era » *Between China and America: The Trans-Pacific Flow of People, Goods, and Ideas*, 2005

LEE, Erika. « The "Yellow Peril" and Asian Exclusion in the Americas », *Pacific Historical Review*, vol. 76, n°4, novembre 2007, p. 537-562

LOUIE, Andrea, « Re-Territorializing Transnationalism: Chinese Americans and the Chinese Motherland », *American Ethnologist*, août 2000, p. 645-669.

LYMAN, Stanford « The "Yellow Peril" Mystique: Origins and Vicissitudes of a Racist Discourse », *International Journal of Politics, Culture, and Society*, vol. 13, n°4, juin 2000, p. 683-747.

MCKEOWN, Adam, *The Journal of Asian Studies: Conceptualizing Chinese Diasporas 1842 to 1949*, vol. 58, n°2, Association for Asian Studies, mai 1999, p. 306-337. [En ligne]. URL: <http://www.jstor.org/stable/2659399>

ON, Steve, « Chinatown old and new », *Asian Ethnicity*, vol. 13, n°2, 1^{er} mars 2012, p. 205- 7. [En ligne]. URL: <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/14631369.2012.661524>

PEGLER-GORDON, Anna, « Chinese Exclusion, Photography, and the Development of U.S. Immigration Policy », *American Quarterly*, vol. 58, n°1, mars 2006, p. 51-77.

SABBAGH, Daniel, « Le statut des Asiatiques aux États-Unis : L'identité américaine dans un miroir », *Critique internationale*, n°20, Presses de Sciences Po (P.F.N.S.P.), mars 2003, p. 69-92. [En ligne]. URL: <http://www.cairn.info/revue-critique-internationale-2003-3-page-69.htm>

Various, *Chinese America: History and Perspectives—The Journal of the Chinese Historical Society of America*, CHSA, 1993.

YEH, Chiou-Ling, « In the Traditions of China and in the Freedom of America: The Making of San Francisco's Chinese New Year Festivals » *American Quarterly*, vol. 56, n°2, juin 2004, p. 395-420.

3. Thèses

CENA, Maud, « *Le Chinois* » aux Etats-Unis dans les imaginaires américains et chinois aux XIXe et XXe siècles, Thèse « Études de l'Asie et ses diasporas » soutenue le 17 octobre 2008 sous la direction de LEE Gregory, 568 p.

SHUEN, Rachel, “*The Abomination of Mankind*”: Anti-Chinese Sentiment and the Borders of Belonging in San Francisco’s Chinatown, Thèse soutenue en 2012 sous la direction de Ryan Quintana, Wellesley College Digital Scholarship and Archive (Honors Thesis Collection), 90 p. [En ligne]. URL: <http://repository.wellesley.edu/thesiscollection/70/>

4. Articles

DEIRDRE, Murphy, « Like standing on the edge of the world and looking away into heaven - Picturing Chinese labor and industrial velocity in the Gilded Age », *Common-place*, vol. 7, n°3, avril 2007. [En ligne]. URL: <http://www.common-place.org/vol-07/no-03/murphy/>

GOYETTE, Braden, « How Racism Created America’s Chinatowns », *The Huffington Post*, 11 novembre 2014. [En ligne]. URL: <http://huff.to/1u5EYjK>

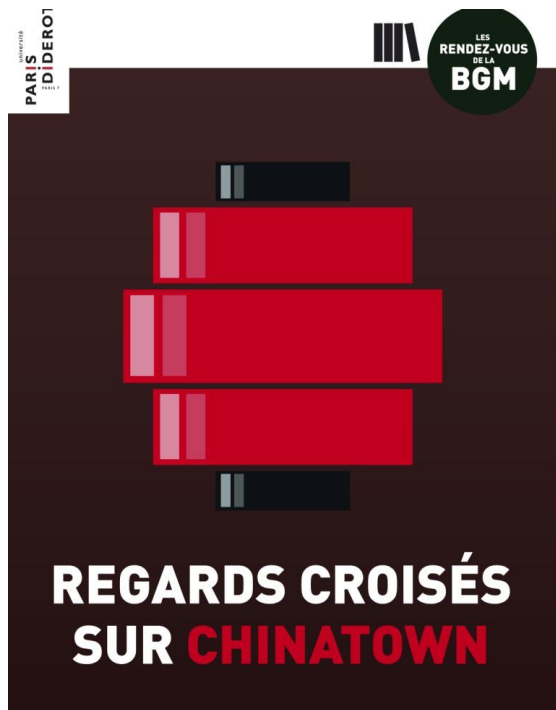
HOOPER, Kate & BATALOVA, Jeanne, « Chinese Immigrants in the United States », *Migration Policy Institute*, 28 janvier 2015. [En ligne]. URL: <http://migrationpolicy.org/article/chinese-immigrants-united-states>

WAXMAN, Sarah, « The History of New York City's Chinatown », *NY.com* [En ligne]. URL: <http://www.ny.com/articles/chinatown.html>

5. DVD et photographies

IRWIN, Will & GENTHE, Arnold, *Old Chinatown: A Book of Pictures*, Mitchell Kennerley, New-York, 1913, 208 p.

LEE, Anthony, *Picturing Chinatown: Art and Orientalism in San Francisco*, University of California Press, Berkeley, 2001, 347 p.



Pour approfondir... la diaspora chinoise dans le monde

PONG, David, « Chinese Overseas », *Encyclopedia of Modern China*, Charles Scribner's Sons/Gale, Cengage Learning, New-York, 2009, 2312 p.

Encyclopédie de la diaspora chinoise, sous la direction de PAN, Lynn, Éd. du Pacifique, 2000, 416 p.

JOURDAN, Laurence, Production La Compagnie des Phares & Balises, Ina, *Asiatiques de France*, Première partie (1911-1975) et Seconde partie (1975-2013), Documentaire, France, 2013, 2x52'.

Ont participé à cette bibliographie : Deborah Candelier, Danielle Dong a Yakan, Laura Fontaine, Sonia Leconte, Anis Tinsalhi, étudiants de L3 à l'UFR Etudes anglophones, sous la direction de Bénédicte Deschamps, et avec la collaboration du personnel de la Bibliothèque des Grands Moulins.